

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA
1853-1854

T R A I T É
D E L A C U L T U R E
D E S
ARBRES FRUITIERS,

CONTENANT une nouvelle manière de les tailler, et
une méthode particulière de guérir les maladies qui
attaquent les Arbres fruitiers et forestiers, avec
XIII Planches.

PUBLIÉ PAR ORDRE DU GOUVERNEMENT.

PAR M. W. FORSYTH,
JARDINIER DE S. M. BRITANNIQUE, etc.

TRADUIT DE L'ANGLAIS AVEC DES NOTES

PAR J. P. PICTET-MALLET, DE GENÈVE.



A PARIS,
CHEZ BOSSANGE, MASSON ET BESSON.

XI. — M.DCCCH.

DISCOURS PRÉLIMINAIRE
DU
TRADUCTEUR.

L'AGRICULTURE estimée et respectée anciennement chez tous les peuples tranquilles et sédentaires, comme l'état le plus honorable, étoit depuis long-tems en Europe méprisée et avilie; ce n'est que depuis quelques années qu'elle a repris ses anciens droits, c'est depuis peu de tems que les Gouvernemens ont reconnu qu'elle pouvoit être une ressource de richesses pour un État, et méritoit autant d'être encouragée que les arts, les sciences et le commerce; alors, des Sociétés d'Agriculture se sont formées de toute part, des particuliers aisés ont abandonné le fracas et le tumulte des villes pour vivre à la campagne, et consacrer leur fortune à faire des

T R A I T É
D E L A C U L T U R E
D E S
A R B R E S F R U I T I E R S.

C H A P I T R E P R E M I E R.

*Soins qu'exigent en général les arbres, et
particulièrement les arbres fruitiers.*

J e réunirai dans ce Chapitre tout ce qui regarde la manière en général de préparer le terrain pour y recevoir des arbres fruitiers; comment on doit les planter et les tailler d'après les nouveaux principes de M. Forsyth; le remède qu'il a trouvé contre les différentes maladies auxquelles ils sont exposés; et enfin l'application de ce remède aux arbres forestiers : je passerai ensuite, dans les Chapitres suivans, à ce qui a rapport à chaque arbre en particulier (*).

(*) Voyez dans le Discours préliminaire les raisons qui m'ont engagé à placer ici ce premier Chapitre. *Note du Traducteur.*